

Муниципальное АВТОНОМНОЕ Учреждение

**«ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ЦЕНТР»**

**ГОРОДА ТЮМЕНИ**

ПРИКАЗ

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **от** | **05 сентября** | **2022 г.** | **№** | **247-ОД** |

|  |  |
| --- | --- |
| О проведении муниципального  конкурса иностранных языков |  |

В соответствии с муниципальной программой «Развитие образования в городе Тюмени на 2021-2026 годы», утвержденной распоряжением Администрации города Тюмени от 23.11.2020 № 248-рк, и муниципальным заданием МАУ ИМЦ г. Тюмени на 2022 год

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Отделу учебно-методической работы Управления по реализации программ и проектов МАУ ИМЦ г. Тюмени (Перегонцева Т.В.) провести в дистанционном формате со 02.12.2022 по 26.12.2022 муниципальный конкурс иностранных языков «Диалог культур» (далее – Конкурс).

2. Утвердить:

– Положение о Конкурсе согласно приложению 1 к настоящему приказу;

– состав организационного комитета по проведению Конкурса согласно Приложению 2 к настоящему приказу;

– состав жюри Конкурса согласно приложению 3 к настоящему приказу;

– смету расходования денежных средств на проведение Конкурса согласно приложению 4 к настоящему приказу.

1. Назначить ответственным за организацию и проведение Конкурса Назарову О.А., методиста отдела учебно-методической работы Управления по реализации программ и проектов МАУ ИМЦ г. Тюмени.
2. Главному бухгалтеру Отрадновой О.В. произвести оплату расходов на проведение Конкурса в сумме 4692 (четыре тысячи шестьсот девяносто два) рубля 00 копеек из средств, предусмотренных на реализацию муниципальной программы «Развитие образования в городе Тюмени на 2021-2026 годы» Раздел 2 «Организация и проведение олимпиад, конкурсов, мероприятий, направленных на выявление и развитие у обучающихся интеллектуальных и творческих способностей, способностей к занятиям физической культурой и спортом, интереса к научной (научно-исследовательской, физкультурно-спортивной деятельности», согласно приложению 4 к настоящему приказу.

5. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на заместителя директора Е.В. Лугачеву.

Директор Н.Т. Старых

СОГЛАСОВАНО:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Должность | Ф.И.О. | Подпись | Дата |
| Заместитель директора | Е. В. Лугачева |  | «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_ 2022 г. |
| Главный юрисконсульт | Ю.Д. Сураева |  | «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_ 2022 г. |
| Начальник отдела учебно-методической работы Управления по реализации программ и проектов | Т.В. Перегонцева |  | «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_ 2022 г. |

Исполнитель: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ О.А. Назарова, методист отдела учебно-методической работы Управления по реализации программ и проектов

С приказом ознакомлены:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Приложение 1 к приказу

от \_\_\_\_\_\_\_\_\_ №\_\_\_\_\_\_\_

**Положение**

**о муниципальном конкурсе иностранных языков**

**«Диалог культур»**

**1. Общие положения**

1.1. Настоящее положение (далее – Положение) определяет цели, задачи, порядок и сроки проведения муниципального конкурса иностранных языков «Диалог культур» (далее – Конкурс), проводимого в дистанционном формате.

1.2. Организацию работы по подготовке и проведению Конкурса осуществляет МАУ ИМЦ г. Тюмени (далее – Организатор).

1.3. В Конкурсе принимают участие обучающиеся 5-11 классов общеобразовательных школ и школ с углубленным изучением иностранных языков г. Тюмени.

1.5. Конкурс состоит из следующих этапов: оформление и отправка заявки участниками конкурса, выполнение участниками конкурсных заданий, оценивание и подведение итогов Конкурса конкурсной комиссией, опубликование результатов и отправка наградных материалов.

1.6. Анализ ответов на вопросы викторины, представленных на Конкурс, а также определение победителей Конкурса осуществляется членами жюри, состав которого утверждается приказом директора МАУ ИМЦ г. Тюмени.

1.7. Итоги Конкурса оформляются в двух протоколах по двум номинациям.

1.8. Информационное сообщение о проведении Конкурса и его итогов размещается на официальном сайте МАУ ИМЦ по адресу: <https://imc72.ru/>.

**2. Цели и задачи Конкурса**

2.1. Конкурс проводится с целью повышения мотивации обучающихся 5-11 классов к изучению иностранных языков и стимулирования их познавательной активности в изучении родного и иностранного языков, выявления одаренных детей, проявляющих интерес к изучению лингвистики и перевода.

2.2. Задачами Конкурса являются:

– развитие у обучающихся интереса к иностранным языкам;

– популяризация иностранных языков;

– развитие творческих способностей обучающихся;

– проявление интереса и уважения к отечественной и мировой художественной культуре;

– проявление стремления к самовыражению в разных видах художественной деятельности, искусстве;

– развитие иноязычной коммуникативной компетенции (языковой, речевой, социокультурной и учебно-познавательной);

– поддержка инициативных педагогов в их стремлении сделать обучение иностранному языку увлекательным и успешным.

**3. Сроки проведения Конкурса**

3.1. Конкурс проводится **со 02 декабря 2022 года по 26 декабря 2022 года** в возрастных группах 5-6 класс, 7-8 класс, 9-11 класс.

3.2. С 02 по 09 декабря 2022 года осуществляется подача заявок на участие в Конкурсе по утвержденной форме. Заявка направляется по адресу: otdelymr72@gmail.com

3.3. С 12 по 14 декабря 2022 года зарегистрированным участникам отправляются ссылки на задания.

3.4. С 15 декабря 2022 года до 22 декабря 2022 года участники выполняют конкурсные задания.

3.5. 26 декабря 2022 года осуществляется подведение итогов Конкурса, награждение пробедителей и призеров, публикация итоговых результатов на официальном сайте МАУ ИМЦ.

**4. Порядок проведения Конкурса**

4.1. Для Конкурса подобраны аутентичные тексты на английском, французском и немецком языках.

4.2 На Конкурс принимаются тексты по следующим номинациям:

– проза;

– поэзия.

4.3. Каждое образовательное учреждение имеет право направить в адрес оргкомитета от 1 до 5 работ в одну или обе номинации в каждой возрастной категории по любому из рабочих языков конкурса.

4.4. К участию принимаются переводы, не публиковавшиеся ранее на русском языке.

4.5. Заявка на участие в конкурсе направляется Организатору в порядке и сроки, установленные настоящим Положением по утвержденной форме.

4.6. Итоговый балл рассчитывается как сумма баллов, начисленных за каждый критерий оценки, и вносится в протокол конкурсной комиссии о победителях конкурса.

4.7. При равном количестве баллов решение о победителях конкурса принимается председателем жюри. Решение жюри оформляется протоколом.

**5. Требования к переводу и оформлению конкурсных работ**

5.1. Для участия в Конкурсе необходимо на адрес электронной почты [otdelymr72@gmail.com](mailto:otdelymr72@gmail.com) отправить следующие документы:

– заявка на участие в Конкурсе (Приложение 1);

– конкурсная работа (перевод предложенного отрывка текста, оформленного согласно требованиям).

5.2. Критерии оценивания конкурсных работ представлены в Приложении 5.

5.3. Все материалы предоставляются в печатном виде.

5.4. Требования к печатным материалам:

– шрифт – Times New Roman, начертание – обычный, кегль – 14, выравнивание – по ширине, межстрочный интервал – 1,5;

– в левом верхнем углу первой страницы: фамилия, имя автора, место учёбы с указанием класса, контактный телефон, e-mail;

– файл с текстом конкурсной работы должен быть назван по фамилии автора с указанием номинации и языка перевода и расширением имени файла .doc (например, Иванова\_проза\_англ.doc);

5.5. Материалы, оформленные с нарушением настоящего Положения и представленные позднее установленных сроков, к рассмотрению не принимаются. Представленные на конкурс материалы возврату не подлежат.

**6. Подведение итогов** К**онкурса**

6.1. Все участники Конкурса получают сертификат участника (в электронном виде на указанные при регистрации электронные адреса).

6.2. Победители и лауреаты получают Дипломы МАУ ИМЦ г. Тюмени.

6.3. Педагоги, подготовившие победителей и призеров, награждаются благодарственными письмами.

6.4. Результаты Конкурса будут опубликованы на официальном сайте в срок не позднее 26 декабря 2022 года.

6.5. Апелляции по итогам Конкурса не предусмотрены. Оценочные листы не выдаются.

**7. Финансирование** К**онкурса**

7.1. Расходы, связанные с организацией и проведением Конкурса, осуществляет МАУ ИМЦ г. Тюмени из средств, предусмотренных на проведение общегородских мероприятий.

Приложение 1 к Положению

от \_\_\_\_\_\_\_\_\_ №\_\_\_\_\_\_\_

**Заявка на участие в муниципальном конкурсе**

**иностранных языков «Диалог культур»**

Наименование образовательного учреждения\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Номинация **«*Индивидуальное участие»*** муниципального конкурса иностранных языков «Диалог культур»

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Ф.И. участника | ОУ | Класс | Название произведения | ФИО учителя, курирующего участие | Контактный телефон  и адрес электронной почты участника |
| 1. |  |  |  |  |  |  |

Ответственный \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/

Приложение 2 к приказу

от \_\_\_\_\_\_\_\_\_ №\_\_\_\_\_\_\_

**Состав организационного комитета по проведению муниципального конкурса иностранных языков «Диалог культур»**

Председатель:

Лугачева Елена Викторовна, заместитель директора МАУ ИМЦ г. Тюмени.

Члены:

1. Перегонцева Татьяна Валерьевна, начальник отдела учебно-методической работы Управления по реализации программ и проектов МАУ ИМЦ г. Тюмени;
2. Назарова Оксана Александровна, методист отдела учебно-методической работы Управления по реализации программ и проектов МАУ ИМЦ   
   г. Тюмени.

Приложение 3 к приказу

от \_\_\_\_\_\_\_\_\_ №\_\_\_\_\_\_\_

**Состав жюри муниципального конкурса**

**иностранных языков «Диалог культур»**

**Председатель:**

Назарова Оксана Александровна, методист отдела учебно-методической работы Управления по реализации программ и проектов МАУ ИМЦ   
г. Тюмени.

**Члены:**

1. Емельянова Светлана Евгеньевна, учитель иностранных языков МАОУ гимназия № 49 города Тюмени (по согласованию);
2. Юркова Надежда Ивановна, учитель немецкого языка МАОУ лицей № 81 города Тюмени (по согласованию);
3. Омарова Зарема Алибеговна, учитель английского языка МАОУ СОШ № 40 города Тюмени (по согласованию);
4. Райшева Елена Анатольевна, учитель английского языка МАОУ СОШ № 40 города Тюмени (по согласованию);
5. Попова Марина Владимировна, учитель французского языка МАОУ гимназия № 21 (по согласованию);
6. Шляков Янислав Алексеевич, учитель иностранных языков МАОУ гимназия № 49 города Тюмени (по согласованию).

Приложение 4 к приказу

от \_\_\_\_\_\_\_\_\_ №\_\_\_\_\_\_\_

**Смета расходования денежных средств на проведение муниципального конкурса иностранных языков «Диалог культур»**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Наименование | Ед. измер | Кол-во | Стоимость за ед., руб. | Сумма, руб. |
| 1 | Медаль 50 мм золото | шт | 6 | 43,00 | 258,00 |
| 2 | Медаль 50 мм серебро | шт | 6 | 43,00 | 258,00 |
| 3 | Медаль 50 мм бронза | шт | 6 | 43,00 | 258,00 |
| 4 | Лента д/ медалей 22 мм | шт | 18 | 15,00 | 270,00 |
| 5 | Диплом | шт | 18 | 16,40 | 295,20 |
| 6 | Благодарственное письмо | шт | 40 | 16,20 | 648,00 |
| 7 | Фотобумага Cactus CS-GA418050DS, А4, плотность 180г/м. глянцевая двухсторонняя, 50л., для струйных принтеров. | пачка | 3 | 901,60 | 2 704,80 |
|  | Итого: |  |  |  | 4 692,00 |

Приложение 5 к приказу

от \_\_\_\_\_\_\_\_\_ №\_\_\_\_\_\_\_

**Критерии оценивания конкурсных работ муниципального конкурса иностранных языков «Диалог культур»**

**Критерии оценки перевода оригинального стихотворения**

**1. Точность передачи содержания поэтического произведения**

**3 балла** – учащийся наиболее точно передал содержание поэтического произведения при переводе его с одного языка на другой;

**2 балла** – учащийся передал основной смысл поэтического произведения, но упустил детали содержания данного произведения;

**1 балл** – учащийся неточно передал содержание поэтического произведения.

**2. Стилистическое соответствие перевода оригиналу**

**3 балла** – стилистическое оформление перевода поэтического произведения полностью соответствует стилю его оригинала;

**2 балла** – стилистическое оформление перевода поэтического произведения частично соответствует стилю его оригинала;

**1 балл** – стилистическое оформление перевода поэтического произведения не соответствует стилю его оригинала.

**3. Эмоциональная окраска стихотворения**

**3 балла** – эмоциональная окраска перевода поэтического произведения полностью соответствует эмоциональной окраске его оригинала;

**2 балла** – эмоциональная окраска перевода поэтического произведения частично соответствует эмоциональной окраске его оригинала;

**1 балл** – эмоциональная окраска перевода поэтического произведения не соответствует эмоциональной окраске его оригинала.

**4. Рифма**

**3 балла** – соблюдается в течение всего перевода;

**2 балла** – есть небольшие неточности, не мешающие восприятию стихотворения;

**1 балл** – нарушения рифмы мешают целостному восприятию текста.

**Критерии оценки перевода отрывка прозаического текста**

**1. Точность передачи содержания** отрывка из прозаического текста

**3 балла** – учащийся наиболее точно передал содержания отрывка прозаического текста при переводе его с одного языка на другой;

**2 балла** – учащийся передал основной смысл отрывка прозаического текста, но упустил детали содержания данного произведения;

**1 балл** – учащийся неточно передал содержание отрывка прозаического текста.

**2. Стилистическое соответствие перевода оригиналу**

**3 балла** – стилистическое оформление перевода отрывка прозаического текста полностью соответствует стилю его оригинала;

**2 балла** – стилистическое оформление перевода отрывка прозаического текста частично соответствует стилю его оригинала;

**1 балл** – стилистическое оформление перевода отрывка прозаического текста не соответствует стилю его оригинала.

**3. Эмоциональная окраска отрывка прозы**

**3 балла** – эмоциональная окраска перевода отрывка прозаического текста полностью соответствует эмоциональной окраске его оригинала;

**2 балла** – эмоциональная окраска перевода отрывка прозаического текста частично соответствует эмоциональной окраске его оригинала;

**1 балл** – эмоциональная окраска перевода отрывка прозаического текста не соответствует эмоциональной окраске его оригинала.